

大漢公報

The Chinese Times

14

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C. CANADA
Phone MU 5-6941

Established in 1907, the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
THE CHINESE PRESSMAN
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

(號一六第卷十第紙聞新)

Fri, 14 JUNE 1968

(Vol. 30 No. 61 Page 1)

日九十月五年申戊

表目價費報	
郵寄或派到	一律每月二元
每季六元	
半年十二元	
全年二十四元	
零售每份一毛	

年七〇九一於創報者學先之報日文華大拿加
戶約特訊電期長之社通新報大拿加

美共和黨議員責難總統延禁售手槍法例

【華盛頓美聯社電】美國共和黨眾議員，昨發表言論，指責總統尼克森延遲通過禁售手槍法例。該法例包括禁止在學校、醫院、法院、政府大樓、公共場所、以及公共交通工具內，持有或攜帶手槍。該法例亦禁止在公共場所，向他人出售或轉讓手槍。該法例將於明年一月一日起生效。共和黨議員認為，該法例過於嚴厲，且會侵犯公民的持槍權。他們呼籲參議院通過該法例，以顯示對總統的尊重。

積臣警告美航事業 設法競爭空航事業

【華盛頓美聯社電】美國參議員積臣，昨警告美航事業，設法競爭空航事業。積臣指出，美航事業目前面臨著來自國際航線的激烈競爭。他呼籲美航事業加強合作，以應對挑戰。積臣還指出，美航事業需要加強與國際航線的聯繫，以提高競爭力。

英報透露沙軒背景

【倫敦路透電】英報昨透露沙軒背景。沙軒是阿拉伯裔，曾在多間公司工作。他目前正與美國政府合作，調查沙軒的背景。英報指出，沙軒的背景調查工作進展順利。

約旦控以國在聖城 強逐阿人沒收房屋

【約旦路透電】約旦政府昨控以國在聖城強逐阿人沒收房屋。約旦政府指出，以國政府最近強逐了數百名阿拉伯裔居民，並沒收了他們的房屋。約旦政府對此表示強烈不滿，並呼籲以國政府停止此類行為。

省檢察長委任股商 為雲市警委會委員

【多倫多訊】本省檢察長昨委任股商為雲市警委會委員。省檢察長指出，該股商在雲市警委會中將負責監督警務工作。該股商表示，他將盡力履行職責，為雲市警務工作做出貢獻。

威廉湖首宗捕毒案 騎警一網擒十一人

【本報威廉湖訊】威廉湖首宗捕毒案，騎警一網擒十一人。威廉湖警方指出，該宗案件涉及多名涉案人員，目前正對其進行進一步調查。警方表示，他們將繼續加強對毒品犯罪的打擊力度。

法警圍攻學生根據地

【巴黎十四日加通社電】巴黎警方昨圍攻學生根據地。警方指出，學生在該處舉行集會，並向警方投擲石塊。警方隨後開槍還擊，造成數名學生受傷。警方表示，他們將繼續圍攻該處，直到學生停止集會為止。

以埃兩軍隔河炮戰

【特拉維夫十四日美聯社電】以色列與埃及兩軍昨在蘇伊士灣隔河炮戰。以色列軍隊向埃及海岸發射多枚火箭彈，埃及軍隊亦予以還擊。雙方均表示，他們將繼續戰鬥，直到達成和平協議為止。

美國國家廣播公司 委加人為新聞主任

【紐約路透電】美國國家廣播公司昨委任加人為新聞主任。該公司指出，加人將負責該公司的新聞報導工作。加人表示，他將盡力為該公司提供高質量的新聞報導。

西貢大學學生願政府尋求實際和平結束越戰

【西貢路透電】西貢大學學生昨表示，他們願意政府尋求實際和平結束越戰。學生指出，戰爭已經給越南人民帶來了巨大的痛苦，他們希望政府能夠停止戰爭，恢復和平。

南越可能直接談判

【西貢路透電】南越政府昨表示，他們可能直接談判。南越政府指出，他們將與北越政府進行談判，以尋求和平解決越南戰爭。南越政府表示，他們將盡力為越南人民爭取和平。

卡技利警務處訂購 美國鎮暴化學藥

【卡技利訊】卡技利警務處昨訂購美國鎮暴化學藥。卡技利警務處指出，他們將使用這些化學藥來鎮壓暴亂。卡技利警務處表示，他們將確保這些化學藥的安全使用。

卑詩學校托管協會 撥款研究聘用良師

【溫哥華訊】卑詩學校托管協會昨撥款研究聘用良師。該協會指出，他們將研究如何聘用更多的良師，以提高教學質量。該協會表示，他們將繼續關注教師的聘用問題。

越共揚言下週每日百炮轟西貢 美越聯軍八萬 鞏衛南越首都

【西貢十四日美聯社電】南越政府昨揚言，越共將於下週每日百炮轟西貢。南越政府指出，越共軍隊目前正鞏衛南越首都西貢。美越聯軍共八萬人，將在南越首都西貢進行防禦。南越政府表示，他們將盡力保護西貢的安全。

世界著名換心專家 在日內瓦開秘密會

【日內瓦路透電】世界著名換心專家昨在日內瓦開秘密會。該會將討論換心手術的最新進展。專家指出，換心手術目前仍處於實驗階段，需要進一步的研究。

美核潛艇在失蹤前 兩度受令改變航線

【華盛頓路透電】美國核潛艇昨在失蹤前兩度受令改變航線。美國海軍指出，該核潛艇目前正在失蹤狀態中。海軍表示，他們將繼續尋找該核潛艇。

中雨豪雷巨昨 街條兩崩宅五毀雲北

【北雲訊】昨日下午的雷雨，北雲有五座房屋被毀，兩條街道被淹。北雲警方指出，該次雷雨造成了嚴重的財產損失。警方表示，他們將繼續調查此次雷雨的原因。

西婦因白喉症死亡 衛生部鑑定有傳染

【溫哥華訊】一名西婦因白喉症死亡，衛生部昨鑑定有傳染。衛生部指出，該名婦人是在醫院內死亡的。衛生部表示，他們將繼續關注白喉症的防治工作。



國際經濟金融的新情勢

由於美、英在經濟上實行緊縮防衛政策的關係，許多國家紛紛採取相應的步驟，以謀自保。現在，法國近千萬工人罷工，已繼續了半個月，巴黎暫似恢復，但各地工廠仍罷工，加以法總統戴高樂前往各地視察，並與表廣播，既不打算辭職，且要維持比總理的地位。他還聲言：假如目前和工人及學生繼續鬥爭下去，他將採取選舉以外的方法，態度非常強硬。

據法新社三十日電：法蘭西人說：在法國危機中，一直保持沉默的總理，自視為防止非法政府組成的後盾，他們將被迫施展其威力。這似乎出於戴高樂的安排，使問題不簡單。

另一方面，左翼聯盟領袖米特蘭在戴高樂演說後，隨即立即指責，戴高樂的聲音是「獨裁的呼聲，人民要制止此種呼聲。他們要求自由。」

左翼聯盟將以決心來對付這種威脅。

社會黨前總理現任人權聯盟主席的梅耶也抨擊：戴高樂的演說是一項挑戰，一項威脅及號召內戰的一種方式。

各大工會更明白證實：戴高樂的行動「在於集中力量，對抗左翼的攻擊」。雙方的對立如此尖銳，可能釀成非常嚴重的後果。

此種惡劣情勢在金融方面的是：瑞士巴塞爾國際清算銀行已聲明：「停止支持法國法郎」。西德佛蘭克福外匯市場有大批法郎拋售，但沒有買主。比利時布魯塞爾法郎的交易已停止。各方傳言法郎將會貶值，法國政府則宣佈實行外匯管制。

這不僅是法國一國經濟金融的危機，也將使國際貨幣市場動搖，美、英、日、西德、美元、馬克、里拉亦不免受其牽累，波及範圍是極其廣大的。

國際經濟金融這個新的情勢，對於各國或地區的國際貿易，國際收支以及經濟發展，當然會發生直接或間接的影響，任何人都不應不察，經濟界尤應予以密切注意。



香港跑馬地碎屍案 吳正倫含淚認妻屍

又會修理汽車 頗得鍾利和之歡心 自結識鍾利和後，不久吳正倫因汽車失事受傷，鍾利和即借故與吳正倫發生性關係，鍾利和與吳正倫發生性關係，鍾利和與吳正倫發生性關係...

哀謝

先考謝美祥公府君廣東開平博健鄉西鄉合里人，痛子民國五十七年五月十五號在寶興醫院逝世，終年八十二歲。...

吳正倫含淚認妻屍 又會修理汽車 頗得鍾利和之歡心 自結識鍾利和後，不久吳正倫因汽車失事受傷，鍾利和即借故與吳正倫發生性關係，鍾利和與吳正倫發生性關係...

中 醫 金 林 雄 國 會
2042 Franklin St., Van. 6, B.C.
電話：254-4618

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
MU 1-1030

家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL
Guan Louie, Mgr Phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

利 易 貿 瑞 利
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

利 民 公 司
Leman Leather Goods Co.
265 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 684-8824

行 鐵 和 明
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East, Vancouver 4, B.C.
新電話：683-7268

家 之 遊 旅
WANKOW TOUR & TRAVEL
Guan Louie, Mgr Phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新辦到各種 合時咸魚
大魚 池魚 紅魚 青鱗 鮑魚 大立 交魚 曹白 魚

COMMONWEALTH TRUST COMPANY
司公託信衛門金

七彩羽毛雀鳥 七彩塑膠雀鳥
李成興純淨蠔油 雞羹爽滑雲吞

那 華 斯 高 沙 銀 行
六年儲蓄証券 每七元五角兌換十元

司公隆永
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

司公利庚
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

綜合新聞

陶首相十六晚訪華區
漢升雙獅獅巡遊歡迎

【本報訊】雲南華僑聯合會，昨(十三)日晚間，在溫哥華華埠舉行盛大晚會，歡迎陶首相夫人及隨行人員。陶夫人及隨行人員，由雲南華僑聯合會主席、副主席、秘書長、副秘書長、幹事、理事、監事、顧問、及各界代表，陪同前往。陶夫人及隨行人員，在晚會上，受到雲南華僑聯合會主席、副主席、秘書長、副秘書長、幹事、理事、監事、顧問、及各界代表，的熱烈歡迎。陶夫人及隨行人員，在晚會上，與雲南華僑聯合會主席、副主席、秘書長、副秘書長、幹事、理事、監事、顧問、及各界代表，進行了親切交談。陶夫人及隨行人員，在晚會上，還與雲南華僑聯合會主席、副主席、秘書長、副秘書長、幹事、理事、監事、顧問、及各界代表，合影留念。



陶首相夫人及隨行人員，在晚會上，受到雲南華僑聯合會主席、副主席、秘書長、副秘書長、幹事、理事、監事、顧問、及各界代表，的熱烈歡迎。

甄路得姑娘榮休
長老會開會歡送

【本報訊】長老會，昨(十三)日晚間，在溫哥華華埠舉行盛大晚會，歡送甄路得姑娘榮休。甄路得姑娘，在晚會上，受到長老會主席、副主席、秘書長、副秘書長、幹事、理事、監事、顧問、及各界代表，的熱烈歡迎。甄路得姑娘，在晚會上，與長老會主席、副主席、秘書長、副秘書長、幹事、理事、監事、顧問、及各界代表，進行了親切交談。甄路得姑娘，在晚會上，還與長老會主席、副主席、秘書長、副秘書長、幹事、理事、監事、顧問、及各界代表，合影留念。

華僑公校郊遊
各界捐款三誌

【本報訊】華僑公校，昨(十三)日晚間，在溫哥華華埠舉行郊遊活動。華僑公校，在郊遊活動中，受到各界捐款三誌。華僑公校，在郊遊活動中，還與各界代表，進行了親切交談。華僑公校，在郊遊活動中，還與各界代表，合影留念。

陳品乾金婚獎學金
慨捐華僑公校經費

【本報訊】陳品乾先生，昨(十三)日晚間，在溫哥華華埠舉行金婚獎學金活動。陳品乾先生，在活動中，慨捐華僑公校經費。陳品乾先生，在活動中，還與華僑公校代表，進行了親切交談。陳品乾先生，在活動中，還與華僑公校代表，合影留念。

馬謝聯婚喜宴
點點點點點點點點

【本報訊】馬謝聯婚喜宴，昨(十三)日晚間，在溫哥華華埠舉行。馬謝聯婚喜宴，在晚會上，受到各界代表，的熱烈歡迎。馬謝聯婚喜宴，在晚會上，還與各界代表，進行了親切交談。馬謝聯婚喜宴，在晚會上，還與各界代表，合影留念。

更正

本報昨日刊載李德莊夫人林氏出殯新聞，查該夫人乃李德莊夫人，來稿寫李德莊夫人，特此更正。

LUCK SOUND
639 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
多情孟麗君
道友悟前非
紫釵記
曲詞對照
南紅主唱
戲院經理白雲仙主唱

莫地摘人
下午七時至十時
電話：二五四·壹九七八

CHINESE EMPLOYMENT OFFICE
436 Main St. Vancouver 4, B.C.
電話：683-5864 (生元)
業職介紹作工人聘主店理接
商函或電話
WILLIE WONG LL.B.
電話：六八三·五八四
Interpreter, Translator, Etc.
大小事務民
刑訟案及傳
譯英語填
件
雪蘭莪街
四三六號

我須要你的舖位
我賣賣賣賣賣賣賣賣
電話：884-8853 Canada Permanent Trust
電話：884-8853 Canada Permanent Trust
電話：884-8853 Canada Permanent Trust
電話：884-8853 Canada Permanent Trust

入息屋自賣
兩層兩廁，各門戶出入，合法出租，
卅三呎闊地，近商場，近地鐵，近
學校，只叫價六萬九千元。
電話：八七六·六六八

華新書局
英語用法詞典
成功之鑰 伍式折者壹元六角
兩國通譯 伍式折者壹元六角
古今詩詞選 伍式折者壹元六角
世界詩歌名歌 伍式折者壹元六角
失落的靈魂 伍式折者壹元六角
愛人的日記 伍式折者壹元六角
占士尼開金手 伍式折者壹元六角
愛情的秘密 伍式折者壹元六角
女性衛生 伍式折者壹元六角
女性衛生 伍式折者壹元六角
女性衛生 伍式折者壹元六角
女性衛生 伍式折者壹元六角

實業實業有限公司
310 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍陸陸 RE 3-5743 伍陸陸 AL 3-3886 伍陸陸 878-4575 伍陸陸 HE 4-2219
本號每日接有新建房屋柏文樓宇出售
代理燕梳
本號代理各項房屋買賣、租賃、抵押、保險、按揭、貸款、等項。手續簡便，收費低廉。歡迎垂詢。

院戲雲達
社映電民華
150 E. HASTINGS ST.
六月十五號(星期日) 十二點半至十點半
六月十六號(禮拜一) 十二點半至十點半
六月十七號(禮拜二) 十二點半至十點半
六月十八號(禮拜三) 十二點半至十點半
六月十九號(禮拜四) 十二點半至十點半
六月二十號(禮拜五) 十二點半至十點半
六月二十一號(禮拜六) 十二點半至十點半
六月二十二號(禮拜日) 十二點半至十點半
電話：733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B.C.

南洋商業銀行
(香港註冊)
香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務
本行華僑服務部辦理
華僑匯款 全國通匯 匯款迅速
華僑存款 安全保息 利息優厚
香港匯款 隨時收解 快捷妥當
代理各項保險公司人壽保險
總行：香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C.
HONG KONG
電話：236101(十線)

行銀路資大拿加
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.
本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴
重物品，不宜存在家中，以免火燒或盜劫之虞，如欲保險此類
貴重物件，本行有保險箱出租，每年租金由七元五毛至
最近加元在港換銀五元七毛五
華務部經理：馬錦華啓

華益實業公司
WEST-EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST.
電話：685-4271
FRANK CHANG 張豐元
住家：325-8981 325-9144
BING WONG 黃衛新 266-9418
凡有關下列疑難問題
年結、月結、入息稅、生意交易如何進行調查、處理、
開辦合夥、(PARTNERSHIP)或有有限公司(CO. LTD.)、處理工
人意外賠償、按時計算工資、政府退休金、工人失業保
險、及一切稅務等。
敝處八位經驗豐富、誠實可靠、能為僑胞服務
兼代理中西文件書寫
按時上門服務 依期不誤

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
十二月一日起遷新地址
164 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
電話：682-7561, 682-7562
凡有關下列疑難問題
年結、月結、入息稅、生意交易如何進行調查、處理、
開辦合夥、(PARTNERSHIP)或有有限公司(CO. LTD.)、處理工
人意外賠償、按時計算工資、政府退休金、工人失業保
險、及一切稅務等。
敝處八位經驗豐富、誠實可靠、能為僑胞服務
兼代理中西文件書寫
按時上門服務 依期不誤